

Vezérigazgató:
Barcs Sándor

MTI

MAGYAR TÁVIRATI IRODA

A szerkesztésért felelős:
Kenyeres Júlia
A kiadásért felelős:
Sugár Lajos

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 139-686.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 1. kiadás 1951. november 14. 6 óra -- perc

Negyedévenként négy nyelven jelennek meg a magyar tudomány eredményeit külföld felé közvetítő akták

i Di/Fd/PE Di K 5

Az Akadémiai Kiadó negyedévenként megjelenteti az egyes akadémiai osztályok közleményeit. Ezek a közlemények az illető osztály ülésein, illetve más akadémiai megnyilvánulásokon elhangzott előadásokat tartalmazzák és az egyes szaktudományok területén folyó kutatómunka eredményeiről számolnak be.

Az Akadémiai Kiadó adja ki a Magyar Tudományos Akadémia ugynevezett aktáit is, amelyek négy nyelven: oroszul, angolul, franciául és németül jelennek meg és a megújított magyar tudomány eredményeit közvetítik a világ valamennyi országának tudósai felé. Az aktákban - tizenhat ilyen akta jelenik meg évenként négyszer - a legjobb közlemények és a nemzetközi érdeklődésre leginkább számot tartó kutatási eredmények publikációi jelennek meg.

Az aktákat a világ összes tudományos akadémiai és tudományos intézetei kapják. Cserébe az aktákért a Magyar Tudományos Akadémia mintegy ezerötyszáz folyóiratot kap mind az öt világrészről. A folyóirat-csere, amelynek eredményeként az Akadémia könyvtára a tudósok rendelkezésére tudja bocsátani a legfrissebb nemzetközi publikációk anyagát, jelentős valutamennyiséget takarít meg. Az Akadémia könyvtára összeállította és közzétette az aktákért cserébe kapott másfélezsázi külföldi folyóirat jegyzékét. /MTI/

Szovjet festők reprodukált műveinek bemutatásával megnyílt az ózdi múzeum

vid IR/KI/PE Di K 3

Az ózdi városi tanács Ózd környéke gazdag régészeti leleteinek, történeti emlékeinek közzétételére múzeumot alapított. A múzeumot november 11.-én adták át ünnepélyes keretek között rendeltetésének. A múzeumban a megnyitás alkalmával kiállítást rendeztek a legjobb szovjet festők reprodukált műveiből. A kiállítást már az első nap többszáz dolgozó tekintette meg. /MTI/

k.

MTI BELFÖLDI HÍRDEK

B 2. kiadás

1951. november 14.

6 óra 05 perc

Kecskeméten közel negyedmillió forint költséggel uttörőház, Pécsen nyolcvanezer forint beruházással uttörő-otthon épül

i vid Br/Fa/PE FT K 3

Kecskeméten átalakítási munkálatokkal új hajlékot adnak az uttörőknek. Az építkező magasépítési vállalat dolgozói felajánlották, hogy a munkálatokat - a világ minden kisgyermeké legfőbb védelmezőjének - Sztálinnak születésnapjára befejezik.

Az uttörőházban ezer kötetes könyvtárat, kilenc különböző szakkört létesítenek. A munkatermeket olyan méretű munkapadokkal és szerszámokkal látják el, hogy azok a gyermekek foglalkozásnak legjobban megfeleljenek. Az épület átalakítására negyvenezer forintot: berendezésére, felszerelésére kétszázezer forintot fordítanak.

Pécsen a városi tanács támogatásával mintegy nyolcvanezer forint beruházással új nyolc-termes uttörő-otthon készül. A kulturteremmel és különböző szakköri helyiségekkel ellátott otthon felavatását december 21.-re tervezik. /MTI/

Példát mutatnak a szijartóházi békebizottság tagjai

i vid K/EL FT K 4

A jugoszláv határszélen lévő Szijartóháza kisközség békebizottságának tagjai a nyár és ős folyamán bebizonyították, hogy jó munkával állnak őrt a béke rájuk eső szakaszán. A békebizottság tagjai Szabó Pál nyolcholdas és Zsalek Vendel tizenkét holdas középparasztok elsőnek teljesítették egész évi begyűjtési kötelezettségüket. Példájukat a falu minden dolgozó parasztja követte, begyűjtési tervüknek 112 százalékra tették eleget. Az őszi munkában sem maradtak le. A mélyszántást november 8.-án befejezték. Zsalek Vendel itt is jópéldával járt az élen. Mint mondotta: "Olvasztam az ujságban a keresztosros vetésről és egy holdat így vetettem, mert nemcsak a Titó ügynekeinek a leleplezésével, a többtermelessel is a békét szolgáljuk."

Még jobb munkát akarnak végezni a békebizottság tagjai, ezért szorgalmasan tanulnak. A nyár folyamán saját erejükből épített kulturóthosonukban hetenként egyszer összejönnek és a rendelkezésükre álló könyvekből erőt merítenek a további munkájukhoz. Most a "Titó arca és álarca" című könyvet tanulmányozzák.

A békebizottság tagjain kívül több dolgozó paraszt is részt vesz ezeken a béke-estéken. Legutóbb már negyvenen jelentek meg. Szorgalmas munkájukért a járási tanács népművelési csoportja november 18.-án rádióval ajándékozta meg a község dolgozó parasztjait. /MTI/

MTI BELFÖLDI HÍRŰK

B 3. kiadás

1951. november 14.

6 óra 10 perc

Helyes szőlőműveléssel, jó fajták alkalmazásával megkészszeresztjük szőlőtermésztinket

i U/MI Mi Ni 4

Hazánkban igen nagy területen: 416.000 holdon folyik szőlőtermelés. Azonban apró, kicsi parcellákon, több mint hatszázezer üzembn termelik a szőlőt, ami azt jelenti, hogy átlagosan alig háromnegyed hold esik egy üzemegységre. Ilyen körülmények között természetesen nem lehet korszerűen, gazdaságosan termelni, annál is inkább, mert nem mindentűtt a tájnak és éghajlatnak legmegfelelőbb fajtájú tőkéket ültettek.

A Szőlészeti Kutató Intézet munkatársai már három éve készítik a szőlővidékek monográfiáját, hogy minden területre megállapítsák, melyik vidéken milyen fajtájú szőlő adja a minőségileg legjobb, mennyiségileg legtöbb termést. A minőségi szőlőtermelő vidékek /Tokaj-Tegyalja, Badacsony, Mór, Eger, stb./ adatfelvétele már elkészült. A monográfia alapján megindult a megfelelő fajták nemesítése és új fajták kitenyészése. A nemesítés szelekció útján, az új fajták előállítása pedig a micsurini biológia alapján mesterséges beporzással, illetve ráoltással történik.

A szaporítás, a dugványozási és oltási módok, a tőkeformák, a sor- és tőtávolság, valamint a karós és huzalos támasz kérdése is sokat foglalkoztatja a kutatókat. Megállapították, hogy 130-140 centiméteres sortávolsággal és kordonlugas formára nevelt jófajtájú tőkékkel, gondos kezelés mellett megkészszeresztő a szőlőtermés. Így a gépi művelés is lehetővé válik, ami harminc százalékos kézi munkaerőmegtakarítást jelent. Ez igen nagyjelentőségű, mert a most meglévő szőlő ágokhoz évenként 56 millió kézimunkanap szükséges, ami mintegy kétszázezer ember teljes évi munkaerejét veszi igénybe. /MTI/

Közel nyolcvan holdon telepítenezt gyümölcsöst az idén ősszel a baranyai termelőcsoportok

i vid MA/MI Mi Ni 3 KB

A mohácsszigeti "Vörös fény" termelőszövetkezet ötholdas gyümölcsöse már eddig is komoly hasznót hozott a tsz-nek. Almából az idén mintegy harmincezer forint jövedelemre számítanak. A termelőszövetkezet tagjai tovább fejlesztik gyümölcsösztüket. Novemberben mintegy kétszáz fát ültetnek el és a jövő évben újabb tíz holdat telepítenezt be alma- és diófával.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás

1951. november 14.

6 óra 15 perc

/Közel nyolcvan holdon. . . folyt./ i vid HÉ/RE KÖ Li Ni

Az év elején a megyében mindössze negyven hold gyümölcsöse volt csak a termelőcsoportoknak. A nyár folyamán azonban a mohácsszigeti "Vörös fény" példájára újabb tizennégy tzsos határozta el, hogy még a tél beállta előtt közel nyolcvan holdon ültetnek értékes gyümölcsösöt. A lovászhetényi "Dózsa" hét és fél hold kajszibarackot, a mozsagói "József Attila" öt hold almát, a geresdi "Dózsa" pedig ugyancsak öt holdon diófákat ültet.

A gyümölcsfákat a tzsos-k az államtól kapják hitelbe. A fák árát tizenkét év alatt kell a csoporttagoknak visszafizetni. A baranyai termelőszövetkezetek és csoportok tagjai most tervbe vették, hogy a jövő évben már mintegy kétszáz holdat ültetnek be gyümölcsfákkal. /MTI/

Az Elelmizéstudományi Intézet kísérletei az ételek vitamintartalmának fokozására

i GYR/Re/RE Kné Ie 3

Az Elelmizéstudományi Intézet kutatásokat folytat, hogyan kell úgy elkészíteni az ételt, hogy a nyersanyagokban lévő vitaminok és sók ne vesszenek el főzés közben. Megállapították például, hogy a burgonya elkészítésénél 30-35 százalék B és C vitamin, kalcium, magnézium és kálium vesz el, ha a kifőzött burgonya levét kiöntjük. A leggazdaságosabb a burgonya levét más étel, például leves készítéséhez használni. A burgonya tápértéke legjobban marad, ha héjában főzzük.

A hús akkor a legtáplálóbb, ha hirtelen sütjük ki, mert a zsírkéreg megakadályozza a sók kioldását.

A különböző vidékek vize nem egyformán oldja a nyersanyagban lévő sókat és más tápanyagokat. A tudományos intézet kísérletet folytat, hogyan kell főzni a különböző vidékek vizével, hogy a tápanyagok megmaradjanak. A kutatások további célja: megállapítani egyes vidékek számára a legjobb ételkészítési eljárást, az ottani víznek megfelelően. /MTI/

2.

MTI BELFÖLDI HÍRZEK

B 5. kiadás

1951. november 14.

6 óra 20 perc

Sipos János, a kisvárdai gépállomás traktoristája nevelem, tanítja az új fiatal traktorosokat

1 vid U/Mi Ni 4

A kisvárdai gépállomásra tizenkét új traktoros került az utóbbi négy hónap alatt. Az idősebb traktorvezetők

átadják tapasztalataikat új munkatársaiknak, hogy azok minél hamarabb jól képzett, önálló traktorvezetők legyenek.

Agoston Sándor 16 éves fiából nevelt önálló traktorvezetőt. Sipos János is nagyon a szíven viseli az új, fiatal traktorosok tanítását. Most az őszi folyamán a rétközberencsi "Vörös csillag" termelőcsoportban dolgozott Sipos János. Itt Szucsik József a csoport egyik fiatal tagja lett mellette a munkagépkezelő. Sipos János az első pillanattól kezdve gondjaiba vette a fiatalembert. Először a traktor felépítését, szerkezetét ismertette meg Szucsikkal. Ha valami javítani valója akadt a gépen, maga mellé vette és részletesen elmagyarázta neki a hibát, és hogy miképpen kell azt kijavítani. Később kisebb megbízásokat is adott neki és Szucsik József boldog volt, ha helyesen oldotta meg a kijelölt feladatot. A gép ápolásának fontosságát is sokat magyarázta Sipos tanítványának.

- Csak akkor számíthatunk a gép teljesítőképeségének teljes kihasználására, csak akkor tudjuk megelőzni a nagyobb hibákat, géptöréseket, ha nem sajnáljuk azt a kis fáradtságot, ami a gép ápolásához szükséges - szölte mondogatni a fiatal gépkezelőnek.

Sipos János nagyon szereti a gépet. És ahogyan foglalkozott a fiatalemberrel, ahogyan lelkes szavaival elvezette a gép megismeréséig, tanítványa is átvette mesterének a gépek iránti szeretetét. Amikor befejezték a csoportnál az őszi talajmunkát, Szucsik József nem tudott megválni a traktortól, mesterével együtt átment Dombrádra, hogy ott folytassa tovább a tanulást, hogy jó traktoros váljék belőle. /MTI/

Új gyártási eljárásokat dolgoz ki a Gumiipari Központi Kutató Laboratórium

1 Si/Hm/PE Vár 1e 3,

Gumiiparunk, melynek döntő fontosságú szerepe van járműiparunk és egész sor más gyártási ág ellátásában - nagyot fejlődik az ötéves tervben. A gumiipar fejlesztésében kutatóinkra is nagy feladat hárul.

A Gumiipari Központi Kutató Laboratórium az ötéves terv elején kezdte meg működését. A felszabadulás előtt ez az ipar nem rendelkezett kutatólaboratóriummal, csak az egyes vállalatoknál folyt - kezdetleges laboratóriumi eszközökkel - gyártástechnikai vizsgálat.

/folyt. köv./

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 6. kiadás

1951. november 14.

6 óra 25 perc

/Uj gyártási eljárásokat. . . folyt./ i Si/Hm/PE Vár Ie

A Kutató Laboratorium rövid fennállása alatt méris szép eredményeket ért el. Így például: kidolgozták a szovjet SII mügumi hazai feldolgozásának módszereit. A kidolgozott eljárás szerint gyártott pneumatik /kerékabroncs/ minősége semmiben sem marad el a tisztán nyersgumiból készült pneumatik minőségétől. A kutatók másik eredménye az az eljárás, amely az autókerék-köpeny gyártásához használ műselyemszövet tökéletes, jó tapadását biztosítja a gumához. Ezt az "itatási" eljárást több mint egy éve sikerrel alkalmazza iparunk. /MTI/

Kiállítás a szemléltető agitációról a Dorogi Szénbányánál

i vid Szil/PE Vár Ie 4

A Dorogi Szénbányák pártbizottsága a VIII-as akna felolvasó termében kiállítást rendezett a szemléltető agitáció eszközeiről. Táblázatok mutatták be a dorogi bányászokra váró feladatokat az öt-éves széntermelési terv végrehajtásában. Beszédesek számadatak világították meg, milyen károkat okozott népgazdaságunknak a dorogiai eddigi lemaradása.

Az egyik táblán lusta, ásitózó bányász áll, nyakába akasztott táblával, amelyen figyelmeztetésként ütnék az olvasó szemébe: a VIII-as akna ebben az évben 28.000 tonna szénrel maradt adósa népgazdaságunknak. Egy másik képen nyitott műszaknapló hever, nyilakkal mutatva meg, milyen károkat eredményezett ez a lemaradás. Annak a szénmennységnek az értékéből, amelyet munkakerülés miatt nem termeltek ki, 3.9 millió forint értékű ruhát, cipőt és egyéb közszükségleti cikkeket lehetett volna vásárolni.

A kiállítás tanúsága szerint a Dorogi Szénbányánál január 1.-től november 1.-ig összesen 28.400 műszak esett ki a termelésből. Az így ki nem termelt szén árából 60 kétszoba-konyhás, fürdőszobás bányászlakás építhetett volna.

Bemutatják azt is, hogy ezt a sok kárt a részegesek, az igazolatlanul mulasztók, a lelkiismeretlenek és a hanyagok okozták. Egy másik kép azt ábrázolja, hogyan válaszolnak az öntudatos, becsületes bányászok a javíthatatlan lógósoknak: a VIII-as aknai "Csendes" bácsit annyira felbosszantották és megharagították az igazolatlanul mulasztók, hogy a tizenhatszáz kimaradó Angyalfin akkorát billentett, hogy a lógós a falon ütött résen át repült ki az utcára. A kiállítás minden becsületes dorogi bányászt arra buzdít: keményen vegye fel a harcot a többtermelésért, a munkafegyelmegszilárdításáért, a terv teljesítéséért. /MTI/

akiknek nem használ a felvilágosító szó.

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 7. kiadás

1951. november 14.

6 óra 30 perc

2,091.360 dolgozó vett részt a "Vidám Budapest" akció rendezvényein

1 KJ/HK/Jné DI NI 4

A nyári hónapokban a Fővárosi Tanács népművelési osztályának munkája a "Vidám Budapest" akció keretében zajlott le. A "Vidám Budapest" akció 2520 rendezvényén 2,091.360 dolgozó jelent meg. Az előadások színesek, változatosak, vidámak voltak. A kulturocsoportok előadásmódja, művészi színvonala, az Országos Kulturverseny eredményei nyomán a "Vidám Budapest" keretében tovább fejlődött. A "Magas vendég" című jelenet, a Radiátorgyár színjátszó 3000 főnyi közönség előtt mutattak be, vagy a "Posti út", amely 1849-ben játszódik, nagy közönségsikort aratott. A kőbányai Csajkovszkij szabadtéri színpadon öt hét alatt 14 előadást mutattak be zsúfolt nézőtöredékkel. A műsorok egyes számait felajánlották az élenjáró üzemeknek és azokon belül az élenjáró dolgozóknak. A mezőgazdasági jellegű körülményekben mind nagyobb számban jelentek meg azok a dolgozó parasztok, akiknek a műsor személy szerint is szólt. /amelyet

A szabadtéri olvasómozgalom is ezen a nyáron indult el útjára, hogy folyóiratokkal, könyvekkel, könyvkölcsönzéssel, könyvankétókkal járuljon hozzá a dolgozók műveltségi színvonalának emeléséhez. Olvasóparkok létesültek az I., II., III., IV., VI., VIII., IX., X., XX. és a XXI. kerületben. Az olvasóparkokat az MSZT hozta létre. Számos lakóházban és lakótömbben rendeztek könyvismertetőt, kulturális műsorral összekapcsolva. A szabadtéri filmvetítések állandó nagy látogatottság mellett kerültek megrendezésre. Azokon a helyeken, ahol a keskenyfilm-vetítések rendszeresek voltak, minden különösebb közönségszervezés nélkül 5-600-an jelentek meg. Az MSZT margitszigeti színpadán 1500-2000 néző előtt vetítették a szovjet dokumentumfilmeket. Nagy népszerűségnek örvendtek az egészségügyi oktatófilmek is. A gyermekműsorok színvonala is sokat javult azzal, hogy a bábelőadásokon kívül mesemondók, rajzolók, artisták és más hívatásos művészek is gondoskodtak a gyermekek szórakoztatásáról.

A zenés sétahajók, a vonat- és hajókirándulások, amelyeket a "Vidám Budapest" keretében rendeztek, közkedveltek voltak és számos kerületben a népművelési osztály a dolgozók kívánságára a tórtól eltérően többször megismételte ezeket. A Margitsziget és Állatkerti szabadtéri színpadok operaelőadásai is komoly fejlődést jelentettek az előző év nivójához képest. A magyar művek közül a "Csinom Palkó" és a "János vitéz" került többször színre, igen nagy érdeklődés mellett. A "Páris lángjai" hatalmas sikert aratott. Juniustól szeptember hónapig havonta 44 utcabálat rendeztek a főváros kerületeiben. A Fővárosi Cirkusz jó műsorral szórakoztatta a közönséget, a nézők száma elérte a hátszázozretet. A Vidám Park felújítása lendítette a park látogatottságát.

/Folyt.köv./

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 8. kiadás

1951. november 14.

6 óra 35 perc

/2,091.360 dolgozó vett részt.....folyt./ i KJ/HK/Jné DI NI 4

A Vidám Park látogatóinak száma kb. 800.000 volt. A Fővárosi Zenekar Károlyi-kerti hangversenyei is kitűnően sikerültek. Műsorán magyar és szovjet zeneművek és a klasszikus zeneirodalom alkotásai szerepeltek.

Az üzemek, tömegszervezetek és a kerületi tanácsok kapcsolatai a "Vidám Budapest" akcióban megerősödtek. Az állandó bizottság mellett működő "Vidám Budapest" albizottság a kerületekben irányító és szervező gyakorlatra tett szert. Ugyanakkor elmondhatjuk, hogy a "Vidám Budapest"-akció ebben az évben új szintet hozott fővárosunkba. /MTI/

- - -

Az Obudai Textilkészítő kazánfűtő mestere harcra legeredményesebben a "Logtakarékosabb fűtő" címért

i Kné/Ti/Jné Kné Ic 4

A Pamutipar dolgozói anyagtakarékossági eredményeik továbbjavítására versenyt indítottak az "Élenjáró kazánház" és a "Logtakarékosabb fűtő" címért.

Az "Élenjáró kazánház" címért folyó versenyben a Kis-tótx kazánháza jár az élen. Ebben a kazánban használják fel leggazdaságosabban a kondenz-vizet /a gőz lecsapódásánál keletkező vizet/ és védőszekrény legjobban a kazánokba beszívó levegő ellen. A kazánfűtéshez ugyanis meghatározott mennyiségű levegőre van szükség. Ha ennél több jut a kazánba, a szén fűtőhatása csökken. Gondos munkával bádoglemezekkel fedik el a kazánokon lévő kis réseket, nyílásokat, amelyeken felesleges levegő beszívóghatna.

A "Logtakarékosabb fűtő" címért jelenleg Tóth János, az Obudai Textilkészítő kazánfűtő mestere versenyez a legesélyesebben. Tóth megváltoztatta az eddigi szénkeverési módszert: nem egy csille jó szenet és egy csille keverőszénét rak a kazánba, hanem már előzetesen összekaveri a különböző szénfajtákat. Sokkal magasabb hatásfokkal ég így el a kevert-szén. A kazánt aszerint fűti, hogy mennyi az üzem gőzfogyasztása. Megállapodott az üzemvezetőséggel, hogy naponta készítsenek részére tervet a következő nap óránkénti gőzfogyasztására. Tóth így tervszerűen fűt, a szükséglet szerint. Soha nem fordul elő, hogy feleslegesen sok szenet rak a kazánba, mert a gőzfogyasztási terv pontosan megmutatja, mennyire van szükség. /MTI/

- - -

K

MTI BELFÖLDI HÍRDEK

B 9. kiadás

1951. november 14.

6 óra 40 perc

A téli munka zavartalanságának biztosításával hétszázézer téglát gyárt terven felül a negyedik negyedévben a Lőrinci Téglagyár

i Ka/Vi/PE Li Ie 4,

A Lőrinci Téglagyár dolgozói a harmadik negyedévben negyszázézer téglával gyártottak kevesebbet, mint amennyit a tervük előír. Ez a téglanemnyiség öt kétszobás, fürdőszobás lakás építéséhez elegendő. A téglagyári munkások, műszakiak azonban nem akarják, hogy az elmúlt negyedévi lemaradás miatt ennyivel kevesebb új lakás épüljön fel az ötéves terv keretében. Ezért a negyedik negyedévben úgy dolgoznak, hogy a negyedévi előirányzaton felül még hétszázézer téglát gyártsanak, ami nemcsak a harmadik negyedévi lemaradás pótlását jelenti, de a terv túlteljesítését is.

A feladat megoldásához elsősorban a téglagyártás idényjellegének teljes megszüntetése szükséges. A téli munka zavartalanságát a dolgozók javaslatai segítségével biztosítják a gyár műszaki vezetői. A munkások javasolták, hogy a nagy hidegek beálltával az égetőkemencek tetején is szárítsanak téglát, mert így nem vesz kárba a kemence tetején át elszálló hőmennyiség sem. A gyár vezetősége ezt a javaslatot is megvalósítja, mint a többi hasonlót is, hogy zavartalanul dolgozhasson télen át az üzem.

A terv túlteljesítését azonban még jelenleg is gyakran akadályozza a hiányos munkaszervezés. Emiatt gyakori az indokolatlan gépállás. Ugyanakkor nem ellenőrzik megfelelően a nyerségla-száradását sem. A téglákat sok esetben nedvesen rakják az égető kemencékbe. Emiatt előfordul, hogy a kemencebe rakott téglák égetés közben összeroppannak s így sok a selejt. Ezeket a hiányosságokat a műszaki vezetők a munkaszervezés megjavításával és fokozott ellenőrzéssel igyekeznek kijavítani, hogy a felesleges gépállás és a magas selejt ne veszélyeztesse a terv túlteljesítését.

A vállalás megvalósítását egyébként nagy mértékben megkönnyíti az a vontató, amelyet /selejt-alvázból és motorból csináltak a fenntartási műhely dolgozói. Azelőtt a vagonokat kézi erővel kellett kitolni a gyárból a fővágányra. Most a vontató vontatja ki és be a vagonokat és ezzel sok dolgozó szabadul fel más munkára s jelentős megtakarítást is ér el az üzem. /MTI/

Egy

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 10. kiadás

1951. november 14.

6 óra 45 perc

Az Obudai Hajógyár öntői sikeresen harcolnak a selejt ellen

i 5B/Jné/12 Vár 1e 4

Az Obudai Hajógyár öntőinek ezévi átlag selejtje nem érte el a négy százalékot sem. Az öntőde sikerének titka: a lelkiismeretes munka, a dolgozók szaktudásának állandó növelése és a gondosság. Az öntőde fehér selejtje, - amit csak megmunkálás közben vesznek észre - állandóan egy százalék alatt volt.

A dolgozók együtt fejlődtek a feladatokkal. Igen kényes öntvényekből, mint a motorházakból már hétszáz darabot öntöttek és még egyetlen darabot sem adtak vissza nekik azzal, hogy selejtes lett. A selejtcsökkentésben a sztahanovisták mutatnak példát. Tapasztalataikat átadják társaiknak és ennek az eredménye, hogy január óta már az öntők fele kiérdemelte a sztahanovista címet.

A selejt elleni harcot az öntőde valamennyi dolgozója egyik legfontosabb feladatának tartja. Idei tervüket szeptember 10.-én befejezték és ehhez jelentősen hozzájárult a selejtcsökkentés is, mert az öntők sokkal több időt fordíthattak a tervükben előírt feladatok teljesítésére, mintha sok selejtes darabot kellett volna újra gyártani. A művezető szigorúan és rendszeresen ellenőrzi, hogy mindenki betartja-e a technológiai utasításokat. A laboratóriummal ellenőrzik, hogy az öntvény anyaga megfelel-e az előírt összetételnek. A homokformákat is különös elővigyázatossággal rakják össze, nehogy éppen ennél az egyik legfontosabb munkaműveletnél tegyék tönkre a magkészítők és formázók gondos munkáját.

Az öntődében októberben 3,6 százalék volt a selejt. Ezt az országos viszonylatban is jó eredményt mégis sokalják az Obudai Hajógyár öntői. Vállalták, hogy novemberben három százalékra csökkentik a selejtet. /MTI/

Ebben az évben négy, jövőre újabb öt korszerű autóbuszt kapnak a pécsi bányászok

i vid Ta/Vi/PE Li 1e 4

A bányászok közlekedésének megjavítása érdekében egyre nagyobb számban állítanak be új autóbuszokat a bányavidékeken. A pécsi bányászokat jelenleg a pécsi közlekedési vállalat 30 gépkocsija szállítja a munkahelyre, majd onnan haza. A pécsvidéki bányászok közlekedésének továbbjavítására még ebben az évben négy, jövőre pedig újabb öt korszerű autóbuszt helyeznek üzembe.

A villamoshálózatot is fejlesztik Pécsen. A meszesi új bányászvárosához vezető uton jövőre megkezdik a közuti villamosvasút vonalának továbbépítését. /MTI/

K

MTI BELFÖLDI HÍRÉI

B 11. kiadás

1951. november 14.

N. óra 45 perc

Tizenhárom nappal előzték meg eddigi tervüket a Franklin Nyomda dolgozói

I. N. J. / H. N. B. 3

A Franklin Nyomda dolgozói Rákosai Mátyásnak tett fogadalmaiban november 7-én tiszteletre vállalták, hogy 1951-es tervüket 14 nappal előbb fejezik be. A verseny során már eddig 13 nappal

előzték meg tervüket. E tizenhárom nap alatt 219.260 huza ivos kötött könyvet tudnak készíteni terven felül.

Az eddigi jó eredmények nagymértékben járult hozzá a többgépes munkalon elterjedéséhez. Így a Karádi-brigád gépkezelői több gépre tértek át, a gépvezetők is több gép kezelését vállalták. A többgépes rendszer elterjedése nyomán felszabadult munkásokból harmadik műszakot indítottak a gépteremben.

A terv idő előtti teljesítéséért folyó versenyben több dolgozó fejezte be már 1951-es tervét. Így Bezső Antalné, Fülöp Gyula sztahanovista könyvkötő, Komár Elemér sztahanovista L. uo. gépész már 1952-es tervén dolgozik.

Eredményeik továbbfokozására új munkamódszereket vezetnek be az üzemben. Így az egyes munkafolyamatokat, mint a formabeigazítást, ami lehetővé teszi, hogy még jobb és gyorsabb legyen a munka. /MTI/ a formabeigazítást más és más dolgozó fogja végrehajtani

Uj építőanyagszállítási tervet dolgoztak ki az építőanyagok költségeinek csökkentésére

I. T. V. / H. N. B. 4

Eddig gyakran előfordult, hogy egyes cement- és téglagyárak nem a hozzájuk közeli építőanyagokért látták el anyagot, hanem gyakran távolabbi helyekre szállították. Az ilyen keresztaszállítások és az indokolatlanul hosszú szállítási utak drágították az építőanyagot.

Ezért az építésügyi minisztérium anyagszállítási és szállítási főosztálya tervezetet dolgozott ki az építőanyagszállítás megszervezéséről. A fúvardíjak jelentős csökkentése, a szállítási idő megrövidítése és a meglévő szállítási eszközök jobb kihasználása érdekében a jövő évben érvénybe lépő terv alapján a főbb építőanyagokhoz állandó szállítókat az az anyaggyártó üzemet jelölik ki, amelyik az építőanyaghoz legközelebb van.

Az új anyagszállítási terv megvalósítása is hozzájárul majd az építőanyagok költségeinek csökkentéséhez. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás

1951 november 14

11 óra 50 perc

Széken jövedelmezett a 10 hold öntözéses kertészet a bonyhádi "Szabad Föld" termelőcsoportnak

Vid Hné Mi Bn

A bonyhádi "Szabad Föld" termelőszövetkezeti csoport a kalászosokon és a káposztákon kívül öntözéses kertészetben sokféle konyhakerti növényt is termelt. A 10 hold öntözéses területen jól hozott a négy hold zöldpaprika, káposzta, saláta és a hagyma. A kertészet egy év alatt 150.000 forintot jövedelmezett a csoportnak.

A csoporttagok a kertészet jövedelméből az évi előlegkiosztáskor munkaegységenként 12 forintot kaptak. A jó termést gondos talajműveléssel és a növényápolással érték el. Mind a 10 holdat istállótrágyázták, de ezenkívül még pétisót és szuperfoszfátot is használtak. Mult ősszel mélyszántást végeztek.

A termelőcsoport jövőre is foglalkozik kertészettel. Ezért már most elkezdték az előkészületeket. Az üvegházban az istállótrágya tetejére földet raktak és abba ültették a salátapalántákat. Az istállótrágya védi a gyenge palántát a kifagyástól./MTI/

A Simontornyai Bőrgyár

Vid Kné/Jné/Hné Kné Bn 3

az ötéves terv beruházásai nyomán az ország egyik legkorszerűbb üzeme lesz. Uj, nagy üzemrész épül az üzem területén, a világos, tágas műhelyekben a gépeket az egymásután következő gyártási folyamatok sorrendjében helyezik el és a termelés futószalagszerűen folyik majd.

Az új üzemrész/cseresműhelyében 1952 áprilisában, az egész üzemben pedig 1952 végéig indul meg a termelés./MTI/

Szolnok megye már tulteljesítette gyapottermelési előirányzatát

8 Vid Kő/Hné Mi Bn 3

A gyapotszedés különösen a kétkezes szovjet gyapotszedési módszer mind nagyobb elterjedésével országszerte egyre fokozottabb ütemben folyik. Ott, ahol gondosan végezték a gyapot ápolását és jól szervezték meg a szedés munkáját is, igen jó terméseredményeket értek el.

Szolnok megyében

a surjáni állami gazdaság gyapotföldjéről eddig holdanként csaknem hat mázsás termést takarítottak be és előreláthatólag elérik a 6,5 mázsát.

/Folyt.köv./ TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 13. kiadás

1951 november 14

11 óra 55 perc

/Szolnok megye már...folyt/ 3 Vid Kő Hné Mi Bu

A törökszentmiklósi "Dózsa" termelészövetkezet 20 hold gyapotföldjéről eddig több mint 120 mézsa gyapotot szállított be. A jászberényi "Március 15." termelőcsoport is hatalmas holdankénti átlagtermést ért el 11 holdon. Szolnok megye, mely élénjár a gyapotszedésben, már eddig 109 százalékra teljesítette felemelt gyapottermelési tervét.

Hajdu megyében

már sok helyen befejezték a gyapotszedést. Sokban köszönhető ez annak, hogy vasárnap nyolcszer társadalmi munkás, - MNDSz-asszonyok, üzemi dolgozók, iskolások - segítettek a gyapotszedésben. Izen jó eredményt ért el kilenc hold gyapotföldjén a szpi "Dózsa" termelőcsoport. Gyapot-táblájukat állandóan gyommentesen tartották, a megcserepedétt talajt azonnal fellazították, a földet hatszor lókapával, hatszor kézi erővel megkapálták. A jó munka eredménye holdanként hét mézsa fe-
 lüli termés lett. A csoport tagjai elhatározták, hogy jövőre 30 holdon termelnek gyapotot és vállalták, hogy az ideinél is jobb eredményt ér-
 nek el. Még eredményt - holdanként nyolc mézsa - ért el a nádudvari "Vörös Csillag" termelészövetkezet, amely hét holdon termelt gyapotot.
 Zjobb

Baranya megyében

különösen a bolyi, a satorhelyi és a buri állami gazdaságokban folyik nagy ütemben a gyapot szedése. Ezekben a gazdaságokban már csak-
 nem minden dolgozó két kézzel szedi a gyapotot. A megye 15 legjobb gyapotszedője, aki november 7-re elérte az ezer kiló szedési eredményt, most versenyt kezdeményezett, melyikük tanítja meg több dolgozó társát új munkamódszerére. A megye állami gazdaságai eddig már mint-
 egy 60 vagon "fehér aranyat" gyűjtöttek be.

Békés megyében

is meggyorsította a kétkezi szedés a bő gyapottermés szívetelését, de
 ebben a megyében még fokozni kell az iramot, mert eddig a gyapottermelési
 tervben előirányzott mennyiségnek csak a 75 százalékát, 250 vagon
 gyapotot szállítottak be. Különösen elmaradt a munkában a kunigotai
 "Petőfi" termelőcsoport, ahol a 27 hold már szépen kiváradt gyapot sze-
 déséhez eddig hozzá sem kezdtek. A termelőcsoportnak példát kell ven-
 nie a kenderosi "Dolgozók" termelőcsoporttól, ahol az előirányzottnál
 3366 kilóval termeltek többet. Már be is fejezték a szedést, valamint
 azoktól az állami gazdaságoktól és termelőcsoportoktól, amelyekben a
 szedés közvetlen befejezés előtt áll./MTI/

L

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 14. kiadás

1951 november 16

12 óra — perc

Mezőkövesd dolgozó parasztsága november 20-ig be akarja végezni a mélyszántást

KE/V1
1 Vid Hné M1 Bn 4

Az őszi mezőgazdasági munkák közül a mélyszántás a legelőbbi elvégzése van soron. A kedvező időjárás lehetővé teszi, hogy dolgozó parasztságunk határidő előtt végezzék el a mélyszántást. Mezőkövesd dolgozó parasztsága az elmúlt években rendszerint később a mélyszántással. Ez évben, elsősorban a jó munkaszervezés következtében, jobban áll a munkák elvégzésében, november 12-ig mélyszántási tervét már 50 százalékra teljesítette és előreláthatólag november 20-ig befejezi a mélyszántást. A jó eredményben a kommunista dolgozó parasztek, a tanács és a békabizottságok tagjai példamutatóan éljenek. Megszervezték az igaerővel való megsegítést is. A jó versenyszellem eredményeként a dolgozó parasztság: zöme párosversenyben, ezenkívül körzet-körzet tel, dülő-dülővel versenyez. Barcsi Bódi János nyolcholdas dolgozó paraszt, tanács tag Pongrácz Gáspár vb. taggal versenyez. A versenyt Pongrácz Gáspár került ki győztesen, aki november 7-e tiszteletére végzett a mélyszántással, míg versenytársa egy nappal később fejezte be a munkát. Kalló István párttitkár Adám István kommunista dolgozó paraszttal versenyzett a mélyszántás a mélyszántással. Kalló István egy nappal korábban végzett a mélyszántással. A dolgozó parasztek ébersége egyénként leplezi le az őszi mezőgazdasági munkákat szabotárló kulákokat. Gáspár György 38 holdas kulák csak a legerősebb felszólításra volt hajlandó hozzájárulni a mélyszántáshoz, de munkájában nem volt köszönet, hanyagul dolgozott, a szántóföldjén ott volt a kukorica töve. Márton Turucz János 34 holdas kulák igaerőjét fuvarozásra használta, ahelyett, hogy megkaszálta volna a mélyszántást. Mindkét kulák ellen megindult az eljárás. /MTI/

Az idén több mint ezeröttszáz falutelefont kaptak a községek, tszcs-k és gépállomások

1 Ta/Fd/Hné KOM Li Bn 4

A posta dolgozói a falutelefonok felszerelésével is hozzájárulnak a községek, tszcs-k és gépállomások fejlesztéséhez. Az idén eddig már több mint 1500 helyen szereztek fel falutelefont. A kalocsai posta dolgozói legutóbb például a szaknári tszcs-nek és gépállomásnak, a negyven és a drágszéli tszcs-nak adtak falutelefont. /MTI/

II

MTI BELFÖLDI HIREK

B 15. kiadás

1951 november 14

12 óra 30 perc

A jó kooperáció eredménye: a Ganz Kapszolók és Készülékek Gyára befejezte évi globális tervét

1 Be/PE/Hn3 Vár Bn 3

A Ganz Kapszolók és Készülékek Gyárának dolgozói igóretülket betartva, november 15-e helyett november 12-én befejezték évi globális tervüket. Ehhez sok segítséget adott a műszaki vezetőség azáltal, hogy az ütemtervet felbontották brigádokra, majd a brigádokon belül egyénekre. A műhelyekben bevezették az állandó patronálást, így biztosították a dolgozók részére a szakmai tanácsadást.

Az állandó anyagellátás biztosítására a gyár vezetősége szoros együttműködést létesített a nyersanyagot szállító vállalatokkal. Ennek eredményeként a szükséges nyersanyagokat mindig időben megkapták. A törökszentmiklósi Mezőgazdasági Gépgyárban, amely a legtöbb nyersanyagot szállította, egyénenként magyarázták a dolgozóknak, hogy a Ganz Kapszolók és Készülékek Gyára csak úgy tudja évi tervét maradéktalanul befejezni, ha ők idejében leszállítják a megrendelt nyersanyagot. /MTI/

Kétnapos tanácskozáson tárgyalják meg az állami gazdaságok a szarvasmarhatenyésztés és tejtermelés kérdéseit

1 KE/PV/Hn3 Mi Bn 3

A minisztortanács határozata az állattenyésztés és takarmánytermelés kétéves fejlesztéséről fokozott feladatokat ró az állami gazdaságokra. A szarvasmarhatenyésztéssel és tejtermeléssel kapcsolatos feladatok megtárgyalására az állami gazdaságok november 17-én és 18-án a győr-sopronmegyei "aprilis 4." /vált "risztina-major/ állami gazdaságban kétnapos tanácskozást tartanak. A tanácskozáson részt vesznek az állami gazdaságok élenjáró szarvasmarhatenyésztő dolgozói, az állattenyésztő agronomusok, technikusok és a megyei szarvasmarhatenyésztési előadók. Az országos jellegű tanácskozáson az állami gazdaságok szarvasmarhatenyésztési feladatairól Ribácszky Miklós, az AGI állattenyésztési osztályának vezetője, az állami gazdaságok szarvasmarhatenyésztésében elért eredményekről és a tervteljesítés értékeléséről Muhari Sándor, az AGI állattenyésztési osztályának helyettes vezetője, a szarvasmarhatenyésztés szovjet tapasztalatairól pedig Magyar András, a földművelésügyi minisztérium állattenyésztési főosztályának helyettes vezetője tart előadást. Az előadásokat hozzászólások követik. A kétnapos tanácskozáson megbeszélik azt is, hogy a hazánkban járt szovjet mezőgazdasági küldöttség tanácsait hogyan tudják az állami gazdaságokban minél eredményesebben felhasználni a szarvasmarhatenyésztés és a tejtermelés munkájának megjavításában. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

8 16. kiadás

1951 november 14

12 óra 45 perc

Időjárás-jelentés

& Hn6/Hn6 Bn
szerdán 12 órakor:

A Meteorológiai Intézet jelentéi november 14-én,

A hőmérséklet fokozatosan csökken

Az Atlanti-óceánról áramló légtömegek folytatták előnyomulásukat kelet felé s ennek következtében ma reggelre még Skandináviában és a Szovjetunióhoz a Kaukázustól északnyugatra fekvő területein sem hült a levegő fagypont alá. A különféle levegőfajták érintkezési felülete mentén Európaszerte sokfelé esik az eső, szárazföldünk északi és keleti részén havazik.

Magánban kedden a hőmérséklet általában 15-18, Békéscsabán 19, Szegeden 20 fokig emelkedett, ma hajnalban országszerte 6-9 fokig hült le a levegő és a talajmenti légrétegben is csak Miskolc környékén fagyott. Többfelé volt eső. Fonyódról 18, Hidasnémetitől 20, Tapolcáról 11 mm-t jelentettek. Mákó és Battonya környékén zivatar volt.

Budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke 6.7 fokkal magasabb, a légnyomás napi középértéke 12.2 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten szerdán 12 órakor a hőmérséklet 12 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 755 mm, gyengén emelkedő irányzatú.

Varható időjárás esütörtök estig: Mersékelt élnyugati-nyugati szél, többhelyen eső, a hőmérséklet kissé csökken.

Varható hőmérsékleti értékek az ország területére esütörtök reggel 5-8, délben 11-14 fok között. /MTI/

L

B 17. kiadás.

1951 november 14

113 óra - perc

A hajduböszörményi gépállomáson négy brigád teljesítményét 100 százalékos fölé emelte - Jól hasznosították a szovjet küldöttség tanácsait

i Vid Bb/He/Hne Mi Bn

A hazánkban járt szovjet mezőgazdasági küldöttség egyik csoportja mindössze egy napot töltött a hajduböszörményi gépállomáson, de tanácsait, tapasztalataik átadása felmerhetetlen segítséget jelentett a gépállomás dolgozóinak.

A baráti tanácsok megvalósítása a teljesítmények emelésében mérhető le legjobban. Az őszi munkák kezdetén a hajduböszörményi gépállomáson egyetlen traktorbrigád sem teljesítette tiznapos tervét 100 százalékos fölé. Az elmúlt tíz nap értékelése megmutatta: négy brigád jóval 100 százalékos fölé dolgozott. Tövískes Antal brigádja már 151, Lévai Gábor brigádja 129, Bodnar Lajos ifi brigádja 123, és Gorzsa Antal brigádja 108 százalékosra teljesítette tiznapos tervét.

A szovjet küldöttség tanácsa alapján először a tervfelbontást készítették el. Nemcsak brigádokra bontották fel a tervet, de ezen belül egy-egy erőgépre is. Minden traktoros tudta tehát, mennyit kell egy nap alatt felszántania, hogy tervét teljesítse. A traktorosok már nem félnek a kettős sebességgel való szántástól sem. Meggyőződtek, hogyha a szántásnál kettős sebességet használnak, mint ahogy a szovjet vendégek tanácsoltak, 5-10 százalékos üzemanyagmegtakarítással kiváló minőségű munkát tudnak végezni.

Az üzemanyagszállítást is megszervezték. Tövískes Antal brigádja, amikor a "Vörös Csillag" tsz földjén szántott, központi helyen tárolta az üzemanyagot, amit a tszcs fogatai szállítottak ezután a géphez. Az üzemanyagfelvételnél sok üzemanyagot takarítottak meg s ezzel jelentősen csökkent az üzemanyagfogyasztás és gyorsabban haladt a munka. Megfogadták a szovjet küldöttség a kettős műszak bevezetésére adott tanácsait is. A látogatás óta a hajduböszörményi gépállomáson 31 traktor közül 18 már két műszakban dolgozik. A megvalósított javaslatok és tanácsok eredménye, hogy a gépállomás őszi tervteljesítést 20 nap alatt 55 százalékkal emelte./MTI/

Az új sztahanovisták patronálják a gyengébb dolgozókat az Esztergomi Szerszangégyárban

i Vid Iv/Fd/Hné Vár Bn 3

Az Esztergomi Szerszangégyár jó munkájával elnyerte az élizem-jelvényt. A dolgozók azóta még nagyobb lendülettel küzdenek, hogy szerszangégyártási évi tervüket december 10-re befejezzék. A munkafegyelem is megszilárdult a gyárban. Csökkent a késések és az igazolatlan mulasztások száma. Vannak azonban még száz százalékos alul teljesítő dolgozók. Eppen ezért az új sztahanovisták nem feledkeznek meg róluk, hanem segítik, oktatják őket. A patronáló mozgalomba bekapcsolódtak Kovári Ferenc furós, Földi Géza marós, Mohácsi József

esztergályos, Melemen Lajos öntő és Boga Gyula műszaki dolgozó is. Boga Gyula, a műszaki szerkesztési iroda sztahanovista vezetőjének javaslatára a gyengébben teljesítő munkások mellé szakmunkásokat osztottak be. Ennek eredményeként a forgácsoló és gyalusműhelyben a száz százalékos alul teljesítők száma november első tíz napjában 24 százalékkal csökkent, a műhelyek átlagteljesítménye pedig meghaladta a 120 százalékosat./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 18. kiadás

1951 november 14

13 óra 30 perc

A Meteorológiai Intézet jelentése a fűtés alapjául szolgáló napi középhőmérsékletekről

& Hnő/Hné Bn November 15-én a várható napi középhőmérséklet az ország egész területén 4 Celsius fok fölött lesz. /MTI/

Vöröscsillag-pusztán is jól gazdálkodtak a tsz tagjai

ö Vid U/He/Hné M1 K 4

A vöröscsillagpusztai "Uj Elet" termelészövetkezet há-
tárában szorgos munka folyik, hogy mielőbb elkészüljenek a mélyezán-
tással. Már nem sok van hátra: az előirányzat 90 százalékát elvégez-
ték. A munka annál is gyorsabban és vidámabban megy, mert most a zár-
számadás befejeztével kiderült, hogy nem hiába dolgoztak egész éven
át keményen a termelészövetkezet tagjai, nem hiába értek el átlagosan
3-400 munkaegységet: jómódu, vagyonos szövetkezet lettek. Arasztásos
kertészetükből 102.000 forint, tenésztőlük 32.000 forint gyarapi-
totta az idén a termelészövetkezet vagyonát. Saját erejükből 100 juhot
vettek. Államunk is segítségére sietett a vöröscsillagpusztaiaknak:
500 férőhelyes birkaistállót, 500 férőhelyes baromfiókat, valamint
lúvegházat építettek állami hitelből. Az "Uj Elet" tagjai jó gazdái
a földnek, az állatoknak, egész gazdaságuknak. Miután számvetést esi-
náltak egész évi munkájukról, kifizették minden tartozásukat, tartalé-
koltak a jövő évre és végül szétosztották kinek-kinek munkája szerint
a fennmaradó terményt és pénzmennyiséget. Szecsodi József, a terme-
lészövetkezet juhászja például 403 munkaegységet végzett. A jövedelem-
elosztáskor négy mázsa rozsot, 7.5 mázsa búzát, 5.4 mázsa árpát,
2.7 mázsa kukoricát, 15 mázsa szénát, 40 kiló cukrot és készpénzben
mintegy 4000 forintot kapott.

Mádon is "Uj Elet"-nek nevezték el ez év tavaszán
csoportjukat az új életük felé elindult tagok. Egyelmezt, jó munka-
jukkal már ez alatt a rövid idő alatt is bebizonyították a falu
egyéni gazdáinak, hogy milyen korlátlan lehetőségek állnak a közösen
gazdálkodók előtt. Most a zárszámadáskor a megfelelő tartalékolás
után egy munkaegységre 8.79 kiló búzát, 0.89 kiló árpát, 1.16 kiló
kukoricát, 6.48 kiló szénát, 0.48 kiló cukrot és 22 forintot kaptak
a csoport tagjai. Szabó Elek tehát, aki tavasz óta 155 munkaegységet
szerzett, most 13.62 mázsa búzához, 138 kiló árpához, 180 kiló kuko-
ricához, több mint 10 mázsa szénához, 75 kiló cukorhoz és 3410
forinthez jutott munkája után. /MTI/

S

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 19. kiadás

1951 november 14 11 óra - perc

"Megtanultuk a Szovjetunióban, hogy a kommunizmus építkezéséhez magas műveltség kell és a szovjet emberek rendelkeznek is azal"

i Hbj/Fd/Hné FT Bn 3 + 2

Szabó Károly nyilatkozata a DISZ-küldöttség Szovjetunióban tett látogatásáról

A Szovjet Antifasiszta Bizottság és a Komszomol titkarságának meghívására a DISZ tizenegytagú küldöttsége szeptember 30-án a Szovjetunióba utazott, ahonnan november 12-én érkezett vissza. A küldöttség utjáról, tapasztalatairól Szabó Károly, a DISZ Központi Vezetőségének tagja, a küldöttség vezetője nyilatkozott az MHI munkatársának.

- Utunk célja az volt, - mondotta - hogy tanulmányozzuk a Komszomol politikai nevelőmunkáját, megismerjük a szovjet ifjúságot, azt, hogy a Komszomol hogyan neveli a szovjet fiatalokat Lenin és Sztalin tanításának szellemében a kommunizmus építésére és a béke megvédésére. Láthattuk, hogy a szovjet ifjúság hogyan harcol a békeért és a Szovjetunióban eltöltött tartózkodásunk idején megismerjük azt is, hogyan dolgoznak a szovjet fiatalok a terv teljesítéséért.

- Jártunk Moszkvában, ahol megtekintettük a világ legnagyobb egyetemének építkezéseit. Azt a hatalmas épülő egyetemet, ahol közel huszezer diák tanul majd a ahol megszerzik azt a tudást, amellyel a kommunizmus építkezéseit még tökéletesebben, még gyorsabban végrehajthatják.

- Megtekintettük a Szovjetunióban több gyárat is. Ezenek, így a moszkvai autógyárat is. Itt a dolgozók egésze versenyben van, amelynek lendületét az ifjúságunk nagyban segíti elő. Nemcsak mennyiségben teljesítik túl itt a tervet, de munkájukat minőségileg is egyre javítják. Az ifjúságunk közül számos ujtó került ki. Sokuk ifjúságkással beszélgettünk hosszabban, aki 1948-ban határozta el, hogy egymaga két embert teljesítményét éri el. Igéretét meg is tartotta. Az ujtások egésze orát alkalmazza gépeit, alkalmazza a gyorsvágást, részben az anyagtakarékossági munkálomban munkája minőségének allandó javításáért dolgozik. Ebben az évben eddig ötezer rubel értéket takarított meg, meghosszabbította azt az időt, amíg gépe javítás nélkül működik, de ugyanakkor két fiatalt is tanít. Az a célja, hogy munkahelyének magas kulturáltságot biztosítsa. November 7-re 300 százalékos teljesítést ért el. /vesz

- Sok ilyen fiatal van a moszkvai autógyárban és a velük folytatott beszélgetés során meggyőződhetünk arról is, hogy a Komszomol erős agitációs, nevelő munkával vonja be a fiatalokat a versenybe.

/Folyt.köv./

/"Megtanultuk a Szovjetunióban,....1.folyt/ i Hbj/Fd/HnÉ FT Bn

A komzszomol figyelemmel kíséri a fiatalokat egész életét a ha vala-
kinek munkájában zökzenő mutatóknak, azonban megkeresik annak indíté-
okát, elvtársi segítséggel segítene a hibáit kijúszóbbolni. Az egyi-
leningrádi gyárban külön mozgósítja a fiatalokat a jobb munkára az a
tudat, hogy az általuk készített gépek, turbinák, motorok a kommuniz-
mus építkezését, szocializációs alkotásait szolgálják.

- Miért érnek el nagy eredményeket a szovjet fiatalok?
Mert tanulnak: szakmai ismereteket szereznek s állandóan tanulmányozzák
a marxizmus-leninizmus tudományát. Csak az említett leningrádi gyárban
550 ifjuniornak jár a középiskola esti tagozatára és hatvanan az esti egye-
temre. Az üzemi könyvtárak, klubok, olvasótermek mindig zsúfolva.
Sokat olvasnak a fiatalok, irodalmi, művészeti műveltséget szereznek.
Opera- és balett-kultúrcsoportjaik vannak, képzőművészeti és irodalmi
körök működnek.

- Megtanultuk tőlük, hogy nálunk is minden lehetőséget meg kell
tenni ifjuniorkaink általános műveltségének emelésére, a szakmai tudás
növelésére, mert - mint azt a szovjet példa igazolja - kiművelt emberfők
többet, jobbat tudnak alkotni.

- Iskolákat is meglátogattunk, voltunk a leningrádi köz-
levegési főiskolán, a leningrádi 157. számú középiskolában és még másutt
is, azt tapasztalhattuk mindenütt, hogy a szovjet iskolákban a tanulás
becsületbeli ügy, aki nem tanul rendszeren, annak megvizsgálják a ha-
nyagság okát és a komzszomol vezetésével szinte az egész iskola azonnal
segítségére siet. A szovjet diákok nagyon korán komoly tudományos munká-
val foglalkoznak. A szakkörökben igen alaposan elmélyítik egyes
tudományokban ismereteiket s gyakorlati választják életpraktikumukat azt
a tudományt, amelyet a szakkörökben szerettek meg.

- A mi fiataljeink megtanulhatják a szovjet ifjúságtól
azt is, hogy nagyon komoly gondolatot kell folytatni a tudás megszerzésé-
ért, nagyon sokat kell olvasni. Súlyos lenne, ha a DISZ-szervezetek
vállalnák a patronálási munkát a könyvtárak felett, ráirányítanak az
ifjúság figyelmét az általános műveltség fokozottabb megszerzésére. Meg-
tanultuk azt is, hogy a Szovjetunióban a pedagógus a társadalom igen
megbecsült tagja s a szülő, az ifjúság nagy szeretettel veszi körül
pedagógusait.

- A magyar ifjúságnak is ugyanúgy meg kell becsülnie a
pedagógusokat, mint ahogy a szovjet ifjúság teszi. S ha ez megtörténik,
meg szorosabb lesz a pedagógusok és a tanulói ifjúság közötti kapcsolat.

- Jártunk Gruzianban, ahol láttuk, hogy a fiatalok hogyan
kapcsolódnak be a magasabb terméshozam elérésére indított mozgalomba.
Megfigyelhetjük azt is, hogy a kolhozifjúság is állandóan tanul, rend-
szeresen képezi magát. Azok az orvosok, mérnökök, agronomusok, közgazdá-
szok dolgoznak a kolhozokban, akik fiatal korukban meg egy-egy növény
vagy állattenyésztő brigádnak tagjai voltak, de elvégezve a középisko-
lát és az egyetemet, megszerelve a tudást, mint kiváló szakemberek
kerültek vissza a kolhozba.

IL /Folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

8 21. kiadás

1951 november 14

14 óra 27 perc

/"Nagyonultuk a Szovjetunióban,....2.folyt/ 1 Hbj/Fd/Hne FT Bn

A mi fiataljainknak is, falusi ifjuságunknak tudomásul kell venniük, hogy a fejlődést, az emelkedést, a többlettermelés lehetőségét csak akkor tudják biztosítani és megszerezni, ha tanulnak.

- Hosszan beszélhetnék még - fejezte be nyilatkozatát Szabó György, a DISZ-küldöttség vezetője - hisz rengeteg élményünk volt utunk során. Azt azonban nyomatékosan szeretném kiemelni, hogy megtanultuk: a kommunizmus építkezéséhez magas műveltség kell és ezzel rendelkeznek is a szovjet emberek. Nekik, magyar fiataloknak tehát, akik részt veszünk a szocializmus építésében, a szovjet emberek példáját követve kell emelnünk műveltségünket. Mert: csak így tud fiataljaink eredményes, jó munkát végezni. A sok élmény, tapasztalat közül talán ez a legfontosabb, amit mielőbb meg kell valósítanunk./MTI/

Sztalinváros ifjusága a DIVSZ hat éves fennállását ünnepli

Vid.Hné FT Bn

Sztalinváros, november 14./MTI/

Minden este Sztalinváros ifjusága összegyűlt, hogy meghallgassák Szergej Romanovszkijnak, a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség titkáranak, a Szovjetunió Antifasiszta Ifjúsági Bizottsága alelnökének beszámolóját, a Világszövetség hat éves fennállása alkalmából. Részt vett a gyűlésen Baucsó Ferenc, a DISZ főtájkárhelyettese is.

Szergej Romanovszkij beszámolójában ismertette a "megalakulásának nemzetközi körülményeit. Beszámolt az ifjuság mai helyzetéről a kapitalista világban és a gyarmatokon, majd hangsúlyozta, hogy az új háború előkészítése az ifjuság életkörülményeit csakben az országokban továbbrontja. Csak az egyesült államok 16 millió teljes és részleges munkanélkülijéből 10 százaléka az ifjuság sorából kerül ki. Főleg, bizonytalanság a holnapról, erre van ítélve a kapitalista és gyarmati országok ifjusága.

Szergej Romanovszkij vezolta a jugoszláv fiatalok sanyaru helyzetét is, akiket Titó és cinkosai az amerikai gazdaszerzők alkalmazásával rabolnak el szűkeiktől és visarok meggyorsítanak. A jugoszláv költészetesnek több mint a fele fegyvertelen és meggyorsítanak iszolák helyett, az a többintak jelszava.

- A világ haladó ifjusága a történelem folyamán bebizonyította, - folytatta - hogy tud harcolni jogaiért az imperialisták ellen. A demokratikus ifjuság szervezetei az egész világon hallatják szavukat. A francia ifjuság tevékeny részt vesz a francia nép nagy harcában. Készen állnak a francia Olaszország haladó ifjusági szervezetei. Az Olasz Kommunista Ifjúsági Szövetség hat hónap alatt 700 sztrájkot és 233 tüntetést rendezett, amelyekben szaz és száz ezer fiatal vett részt. /Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 22. kiadás

1951 november 14 11 óra 19 perc

/Sztalinváros ifjúsága....folyt/ Vid Ané FT Bn

Három dán ifju, egy kommunista, egy szocialista és egy katolikus, jelképezve a dán ifjúság egységét a békeért vívott harcban, odalancolták magukat a vasúti sínhez, hogy megállítsanak egy hadiszállományral megrakott vonatot.

Szergej Romanovszkij beszámolójában / a DVSz felmérése óta végzett munkájáról a békeért folyó harcban és hangsúlyozta, hogy amíg a DVSz első konferenciáján Londonban 63 ország elnököi jöttek össze, az ebben az évben megrendezett III. Világifjúsági Találkozó Berlinben már 105 ország képviselői fejezték ki részvételükkel békeakarátukat.

Befejezésül beszélt a szovjet fiatalok hősi küzdelmeiről, akik a kommunizmus nagy építkezéseinek felelőseiben mutatnak példát. Őket követi a szocializmust építő népi demokraciák ifjúsága is, - mondotta, majd így folytatta:

- A szovjet ifjúság a lenini-sztalini komszomol forró üdvözlését küldi nektek. Biztosítunk benneket, hogy a Sztalin elv írs által lelkesített szovjet ifjúság az egész szovjet néppel együtt továbbra is becsülettel és odaadóan fog harcolni a béke diadalaért az egész világon.

Sztalinváros ifjúsága lelkes tapsal köszönte meg a szovjet ifjúság és a DVSz küldöttének beszámolóját. - tőremben perccel visszhangzott Sztalin és Kadosi Matyas neve.

Maroti nőze, a népi építkezés egyik brigádvezetője, brigádja nevében megfogadta, hogy a hősi komszomolista partizánlány Zója komszomoljainak 10. évfordulójára kétnapos békeműsorot tartanak, hogy ezzel is kifejezzék gyűlöletüket az új világháborúra uszító gyilkosok ellen. Sztalinváros és a Vasművet építő fiatalok melegen elbucsuztak Szergej Romanovszkijtel, elküldve vele forró üdvözlésüket példaképüknek, a lenini-sztalini komszomolnak. /MTI/

Mao Ce-tung tavrata Kadosi Matyas-hoz

§ MDP Hné Vár FT Bn

Kadosi Matyas elvtársnak,
Magyar Dolgozók Partija,

B u d a p e s t
Szívvel köszönöm Önnek a Kínai Népköztársaság alapításának második évfordulója alkalmából partunknak küldött üdvözléseit.
Mao Ce-tung. /MTI/

A Növényfajtaninósító Tanács ülése

t. Kó/HK/MK Mi K 4

A felemelt ötéves terv és a növénytermelés fejlesztéséről szóló minisztertanácsi határozat nagy feladatok elé állította a növény-nemesítéssel foglalkozó kutatókat is.

Ma már a növény-nemesítés egészen más alapon folyik, mint a régi rendszerben. Amikor a nemesítők szűk körben, teljes vállalkozások megrendelésére végezték munkájukat. Újában állt a fejlődésnek az idealista morganista elmélet is, amely szakutcába vitte a biológiai tudományt. A felszabadulás a növény-nemesítés terén is gyökeres változást hozott. A nemesítők ma már egész dolgozó népünk érdekében végzik munkájukat. Szakítottak a kutatók a fejlődést gátló idealista elméletekkel és munkájukat az éleljáró szovjet mezőgazdasági tudomány, a Micsurin-Liszenko-féle agrobiológia tanításai alapján folytatják, amelyek olyan csodálatos eredményekre vezettek a szovjet mezőgazdaságban. A Micsurin-Liszenko-féle agrobiológia

új tervterveket nyitott meg a magyar növény-nemesítők előtt is, akik a szovjet tapasztalatok felhasználásával már is igen szép eredményeket értek el. Ma már a párt és a kormány határozott feladatokat tűzött a növény-nemesítők elé. Ugyanakkor gondoskodott arról is, hogy a kutatók minden lehetőséget megkapjanak feladataik teljesítésére.

A növény-nemesítő munka további fejlesztése érdekében hivatalára a párt és a kormány a Növényfajtaninósító Tanácsot. A 18 tagból álló tanács a kiváló szakemberekből álló nagy bizottságoknak - a gabonafélékét, a keresztedelmi és ipari növényeket, a vadgazdálkodás növényeket és a konyhakerti növényeket minősítő bizottságoknak - javaslati alapján évente többször teljes ülésen határoz a kinemesített új növényfajták minősítéséről. Ugyanakkor a tanács javaslatot tesz a kiváló eredményt elért nemesítők jutalmazására. Azok a nemesítők, akiknek kinemesített növényfajtája törzskönyvezésre alkalmas 5000-15.000, az elismert fajták kinemesítői 1000-5000 forint jutalmat kaphat.

A Növényfajtaninósító Tanács szerdán délelőtt tartotta megalakulása óta első teljes ülését, amelyre meghívták az érdekelt növény-nemesítőket is. Máté Izre egyetemi tanár, a tanács elnöke megnyitóijában hangsúlyozta, hogy a tanács megalakítása határozó a magyar növény-nemesítés történetében. Nagyjelentőségű ebből a szempontból az is, hogy népbiztársaságunk kormánya a nemesítők jó munkáját nemcsak elismerésben részesíti, hanem a Szovjetunióban bevált rendszerhez hasonlóan jutalmazza is. Erre eddig nem volt példa a magyar növény-nemesítés történetében. Ez az elismerés és megbecsülés kétségtelenül újabb ösztönzés lesz a növény-nemesítő kutatók további jó munkájához.

A megnyitó után a tanács részletes megvitatás alapján döntést hozott sok új növényfajta törzskönyvezése, elismerése, forgalombahozatala, vagy a forgalomból való kizárása, valamint a nemesítők jutalmazása tárgyában. /101/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 24. kiadás

1951. november 14.

45 óra 30 perc

Megjelent a "Za ljudsko zmago" új száma

k M k FT K

A Magyar Népköztársaságban élő jugoszláv forradalmi emigránsok lapja, a "Za ljudsko zmago" megjelent 18. számának vezércikke "A titoisták semmiféle eszközzel sem semmisíthetik meg népeink Szovjetunió iránti szeretetét és odaadását" címmel jelent meg. Beszámol a lap, ^{hogy} ünnepezték szerte a világon a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 34. évfordulóját.

Beszámolót közöl a lap a Béke Világtanács bécsi üléséről, kivonatossal közli Visinszkijnek az ENSZ közgyűlésén elhangzott beszédét. Teljes egészében közli a lap Rákosi Mátyásnak a Pravda november 6.-i számában megjelent cikkét.

"Meesemmisíthetetlen népeink Szovjetunió iránti szeretete" címmel közli a lap az emigránsok egy csoportjának nyilatkozatát. Mokuter Ivan költő Petár Petrovics Njegos halálának századik évfordulójáról, Péjovics Bogdan a titoisták rablófelvásárlásának csodjéről, Sinka Szteván a titoista "Harcosok Szövetségéről", mint a háborús gyűjtőgépek eszközéről írt cikket. Rövid cikkekben számol be a lap arról, hogyan bojkottálják a holvati munkások a hadiépítkezéseket, valamint hogy a titoisták hogyan gazdagítják a kulákokat háborús kártérítés címen.

Beszámol ezenkívül a lap a világbekiharc legfontosabb eseményeiről és a jugoszláviai eseményekkel kapcsolatos híreket közöl.
/MTI/

Az Országos Tervhivatal

k B k M k FT K

az igazolvány- és bérletfénycépek méreteire vonatkozóan új szabványt léptetett életbe. 1951 november 1.-től kiadásra kerülő minden állami, közületi, tömegszervezeti, egyesületi fénycépes igazolványt egységesen 4.5 x 6 cm-es méretben készült fénycépekkel kell ellátni. Ennek megfelelően az állami, szervezetkezeti, valamint kisipari fénycépesz műtermek igazolványképeket csak a fenti méretben állíthatnak elő. A szabvány 1951 október 30.-án, a Tervgazdasági Hírtájékoztató 86. számában 12.350/1951. O.T. MNOSZ 3.450-51.A.Sz.alatt jelent meg. /MTI/

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 25. kiadás

1951. november 14.

17 óra 25 perc

A nyugdíj rendelet messzemenően biztosítja az üzemi baleset következtében csökkent munkaképességű dolgozók hathatós támogatását

1 L1/Fd/Jné L1 K 4

A nép állama, - amint az a Népköztársaság Elnöki Tanácsának a dolgozók egységes társadalombiztosítási nyugdíjáról megjelent 1951. évi 30. számú rendelete is mutatja - messzemenően gondoskodik azokról a dolgozókról, akiket munka közben baleset ér, vagy munkaképességük foglalkozási betegség következtében csökken.

A rendelet szerint baleseti járadék illeti meg azt a dolgozót, akinek munkaképessége üzemi baleset, vagy foglalkozási betegség következtében 15 százalékot meghaladó mértékben csökkent. Ilyen esetben nem számít, hogy mennyi a dolgozó szolgálati ideje.

A munkaképesség 25 százalékot meg nem haladó csökkenése alapján a baleseti járadék legfeljebb két évig jár.

Ebbe a két évi időtartamba azonban nem lehet beszámítani azt az időt, amely alatt a dolgozó azért nem kapott baleseti járadékot, mert munkaképességének csökkenése a 15 százalékot nem haladta meg. Vagyis, ha valakit baleset ér és ebből kifolyólag olyan sérülést szenvedett, amelynek eredményeképpen az orvosi vizsgálat mondjuk 20 százalékos munkaképesség-csökkenést állapított meg, akkor az illető dolgozónak két évig járna baleseti járadék. Tegyük fel, hogy a baleset nyomán keletkezett sérülés egy éven belül oly mértékben javul, hogy egy év letelte után ismét teljes értékű munkaképességgel állhat munkába, de mondjuk - három hónap múlva kiújul a korábbi balesetből eredő sérülés és munkaképessége emiatt ismét husz százalékkal csökken. Ebben az esetben folyamatosan kapja a baleseti járadékot és az a három hónap, mely alatt nem kapta, nem számít be a két évbe.

Ha a két év eltelte után a dolgozó állapota annyira rosszabbodik, hogy munkaképességének csökkenése három egymást követő hónapban 25 százaléknál nagyobb, a baleseti járadékra jogosultsága felőled. Ebben az esetben a baleseti járadék az állapot rosszabbodásának orvosiilag megállapított időpontjától, de legkorábban a járadékigény bejelentését követő hónap első napjától kezdve jár. Ha a munkaképesség csökkenése ismét 25 százalékos alá száll, a 15 százalékot azonban meghaladja, a baleseti járadék legfeljebb két éven át újból jár.

Előfordulhat azonban, hogy a baleset, vagy foglalkozási betegség következtében 25 százalékot meghaladó mértékben csökken a munkaképesség. Ezért a rendelet a baleseti járadék jogosultság szempontjából a sérülteket hat fokozatba sorolja. Az első fokozatba tartozik a már említett 25 százalékos vagy annál kisebb, de 15 százalékon felüli munkaképesség-csökkenés. A második fokozatba a 26-35 százalékos, a harmadikba a 36-49 százalékos, a negyedikbe az 50-66 százalékos, az ötödikbe a 67-89 százalékos, végül a hatodik fokozatba

/Folyt.köv./

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 26. kiadás

1951. november 14.

17 óra 43 perc

/A nyugdíj rendele... 1. folyó./ 1. Li/Fd/Jnó Li K 4

azon tartóznak, akiknek 90-100 százalékos csökkent a munkaképességük a baleset következtében.

Az első fokozat kivételével a rendelet nem állapítja meg a baleseti járadék folyósításának idejének felső határát, csupán azt írja elő, hogy az üzemi baleset, vagy foglalkozási betegség alapján történő táppénzsegélyezés befejezésétől kezdve, amíg a sérült állapota tartósan kialakul, ideiglenes járadék jár. Igen gyakori ugyanis, hogy egy komolyabb baleset után csak névvel később lehet megállapítani véglegesen, hány százalékos a baleset következtében előállított állandó munkaképesség-csökkenés. Amíg az állandó munkaképesség-csökkenés mértékét nem tudják pontosan megállapítani, ideiglenes járadékot kell folyósítani a megfelelő állandó baleseti járadékkal azonos összegben. Attól az időtől kezdve, amikor már véglegesen megállapítható, hogy a baleset, vagy foglalkozási betegség milyen százalékos állandó munkaképesség-csökkenést okozott, végleges járadékot kell megállapítani, mégpedig, ha a munkaképesség-csökkenés eléri a 67 százalékot, vagy azt meghaladja, akkor rokkantsági nyugdíjat, ha pedig a 67 százalékot nem éri el baleseti járadékot.

Mennyi a baleseti járadék?

Az Elnöki Tanács rendeletével kapcsolatos miniszter-tanácsi rendelet öt fokozatban határozza meg a baleseti járadék összeget: az első fokozatba tartozók a sérülés előtti 12 hónapban kapott átlagmunkabér nyolc százalékát kapják baleseti járadék címén. A második fokozatban a munkabér 10 százaléka, a harmadik fokozatban 15 százaléka, a negyedik fokozatban pedig a munkabér 30 százaléka a baleseti járadék. Az ötödik fokozatban, amikor a sérült munkaképessége 67 százaléknál nagyobb arányban csökkent, a munkabér 42 százaléka az ideiglenes járadék. Ez az órt ideiglenes, mert amennyiben az ilyen arányú munkaképesség-csökkenés állandósul, akkor már nem baleseti járadékot, hanem rokkantsági nyugdíjat kap a dolgozó, ami szintén az átlagmunkabér 42 százalékaival egyenlő. A hatodik fokozatban a munkabér 60 százaléka az ideiglenes baleseti járadék. Ha a balesetből, vagy foglalkozási betegségből eredő munkaképesség-csökkenés később itt is állandósul, akkor az ideiglenes baleseti járadék helyett a hatodik fokozatba tartozó sérült dolgozó is rokkantsági nyugdíjat kap, ami a munkabér 75 százalékaival egyenlő. Vagyis: ezer forint átlagkeresetet alapul véve, havonta 750 forint rokkantsági nyugdíjat kap, akinak balesetből, vagy foglalkozási betegségből kifolyólag 60-100 százalékkal csökkent a munkaképessége. A rendelet azonban kimondja, hogy a baleseti járadék, illetőleg az ideiglenes járadék összege havi ezer forintnál többé nem lehet.

1. a további állagfizetés /Folyt. köv./

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 27. kiadás

1951. november 14.

17 óra 50 perc

/A nyugdíj rendelet.....2.folyt./ 1 L1/Fd/Jnó L1 K 4

Mit tekintünk üzemi balesetnek?

A rendelet azokra vonatkozik, akiket üzemi baleset ért. A baleset akkor minősül üzemi balesetnek, ha akár az üzemben, akár az üzemen kívül az üzemi érdekekben végzett munka közben, vagy a munkaviszonnyal összefüggésben történt. Tehát üzemi balesetnek kell tekinteni azt a balesetet is, amely a dolgozót munkába menet, vagy onnan lakására, szállására jövet éri.

A rendelet azokra is vonatkozik, akiknek foglalkozási betegség következtében csökkent munkaképességük. Foglalkozási betegség az a betegség, amely az üzemben, vagy az üzemi érdekekben végzett munka következtében a dolgozó foglalkozásának különös veszélyessége folytán keletkezik.

A foglalkozási betegségek

jegyzékét a Minisztertanács állította össze. Eszerint rokkantsági nyugdíjra, illetőleg baleseti járadékra jogosítanak a következő foglalkozási betegségeket:

Olon, higany, foszfor, arzén vegyületei, vagy összetételük okozta mérgezés, a mérgezés közvetlen következményeivel együtt, a benzol vagy homologja, valamint ezek nitro- és amino származékai által okozott mérgezés, a mérgezés közvetlen következményeivel együtt, zsírsavszármazék szén hidrogénjeinek halogén vegyületei által okozott mérgezés. Jogosít továbbá a tüdőgümőkorrrel járó, vagy anélküli szilikózis, amennyiben az a halálnak, vagy a munkaképtelenségnek döntő oka, a műtrágya és növényvédőszerrel által okozott mérgezések és károsodások, a bőr egyes rákos megbetegedései és mandazok a károsodások, amelyeket kemény ionizáló sugárzások (pld. a rádium és a rádióaktív anyagok, a röntgensugarak, stb.) okoznak.

Végül rokkantsági nyugdíjra, illetve baleseti járadékra jogosít a lépfene, a takonykór, a ragadós száj- és körömfájás, a veszettség, a sörétsorbánc, a tohánhamlő, a rühösség, a hullámzó /násnóven Bang/ kór, a tetanusz bacillus által okozott merovgöres, a varlósőr, násnóven gorbás szőrűszőgyulladás, amennyiben a fertőzés a rendszeres foglalkozás gyakorlása, fertőzött állatokkal való foglalkozás, állati hulladékok kezelése, fertőzött áruk borakása, kirakása, vagy szállítása közben történt. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 27. kiadás

1951. november 14.

17 óra 50 perc

/A nyugdíj rendelet.....2.folyt./ 1 L1/Fd/Jnó L1 K 4

Mit tekintünk üzemi balesetnek?

A rendelet ezekre vonatkozik, akiket üzemi baleset ért. A baleset akkor minősül üzemi balesetnek, ha akár az üzemben, akár az üzemen kívül az üzemi érdekekben végzett munka közben, vagy a munkaviszonnyal összefüggésben történt. Tehát üzemi balesetnek kell tekinteni azt a balesetet is, amely a dolgozót munkába menet, vagy onnan lakására, szállására jövet éri.

A rendelet ezekre is vonatkozik, akiknek foglalkozási betegség következtében csökkent munkaképességük. Foglalkozási betegség az a betegség, amely az üzemben, vagy az üzemi érdekekben végzett munka következtében a dolgozó foglalkozásának különös veszélyessége folytán keletkezik.

A foglalkozási betegségek

jegyzékét a Minisztertanács állította össze. Eszerint rokkantsági nyugdíjra, illetőleg baleseti járadékra jogosítanak a következő foglalkozási betegségeket:

Olon, higany, foszfor, arzén vegyületei, vagy összetételük okozta mérgezés, a mérgezés közvetlen következményeivel együtt, a benzol vagy homologja, valamint ezek nitro- és amino származékai által okozott mérgezés, a mérgezés közvetlen következményeivel együtt, zsírsavszármazék szén hidrogénjeinek halogén vegyületei által okozott mérgezés. Jogosít továbbá a tüdőgümőkorrrel járó, vagy anélküli szilikózis, amennyiben az a halálhoz, vagy a munkaképtelenségnek döntő oka, a műtrágya és növényvédőszerrel által okozott mérgezések és károsodások, a bőr egyes rákos megbetegedései és mandzók a károsodások, amelyeket kemény ionizáló sugárzások (pld. a rádium és a radioaktív anyagok, a röntgensugarak, stb.) okoznak.

Végül rokkantsági nyugdíjra, illetve baleseti járadékra jogosít a lépfene, a taktankór, a ragadó száj- és körömfájás, a veszettség, a sörétsorbánc, a tehénhamlő, a rühösség, a hullámzó /nésnőven Bang/ kór, a tetanusz bacillus által okozott merevgörcs, a varlósőr, nésnőven gonbás szőrűszőgyulladás, amennyiben a fertőzés a rendszeres foglalkozás gyakorlása, fertőzött állatokkal való foglalkozás, állati hulladékok kezelése, fertőzött áruk berakása, kirakása, vagy szállítása közben történt. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 28.kiadás

1951. november 14.

18 óra 55 perc

Szerkesztőségek figyelmébe!

Li/Im/Mk FT Ie

Mai B 19-es kiadásunk / "Megtanultuk a Szovjetunióban...
stb./ első bekezdése helyesen a következő: "A Szovjet
Ifjúság Antifasiszta Bizottságának
meghívására a Komszomol munkájának
tanulmányozására a DISZ ...stb.

Széleskörű ellenőrzéssel gyozodjenek meg tanácsaink az őszi vetéster-
teljesítéséről - az őszi mezőgazdasági munkák versenyében változatlanul
Vas és Heves megye a legjobb

k FM Mk Ko Mi Ie

Az őszi vetésben továbbra is Vas és Győr-Sopron megyék
állnak az élen 100 százalékos teljesítményükkel. Utánuk Veszprém megye
következik 99.5 százalékos jó eredményével. Nagyon jelentős a lemaradás
Pest, Tolna és Fejér megyékben. Ezekben a megyékben a helyi tanácsok
munkája nem kielégítő és emiatt laza a tervfegyelem. Nem érvényesítik
a törvény szigorát a vetéstervet nem teljesítővel szemben és nem vége-
znek megfelelő tudatosító munkát a dolgozó parasztság körében. Sok helyen
elhanyagolják az ellenőrzést és a vetésterv hanyag teljesítésével veszé-
lyeztetik annak végrehajtását.

A november 10.-i értékelés szerint a megyék további sor-
rendje a következő: 4. Nógrád, 5. Hajdu-Bihar, 6. Somogy, 7. Zala,
8. Borsod-Abaúj-Zemplén, 9. Szolnok, 10. Békés, 11. Szabolcs-Szatmár,
12. Komárom, 13. Baranya, 14. Csongrád, 15. Heves, 16. Bács-Kiskun,
17. Pest, 18. Tolna, 19. Fejér.

Az őszi betakarítási munkában az első helyen Heves megye
áll 100 százalékos teljesítményével. A 7. helyről jó munkájával Vesz-
prém megye került a második helyre ugyancsak száz százalékos kiváló
eredményével. A 3. helyen Zala megye következik, ahol szintén száz
százalékra végezték el az őszi betakarítási munkáját. A betakarítási
munkák versenyében a megyék további sorrendje a következő: 4. Vas, 5.
Somogy, 6. Csongrád, 7. Szabolcs-Szatmár, 8. Békés, 9. Borsod-Abaúj-
Zemplén, 10. Nógrád, 11. Hajdu-Bihar, 12. Pest, 13. Komárom, 14. Bács-
Kiskun, 15. Szolnok, 16. Győr, 17. Tolna, 18. Baranya, 19. Fejér.

A következő napokban legfontosabb feladat, hogy a vetés-
terv teljesítésében lemaradt megyék haladéktalanul befejezzék az őszi
vetést. A lemaradt megyék helyi tanácsai legfontosabb munkájuknak te-
kintsek az őszi vetések gyors befejezését. Ezért fokozott ellenőrzéssel,
a területek szűrőpróbaszerű felmerésével biztosítsák a hiányzó terüle-
teken a vüza elvetését. /folyt.köv./

MTI B L F O L D I H I R E I

B 29. kiadás

1951. november 14.

19 óra 05 perc

/Széleskörű ellenőrzéssel....folyt./ k FM Mk Kó Mi Ie

Érvényesítsék a dolgozók államának szigorát a vetéstervet nem teljesítő kulákokkal szemben, végezzenek alapos tudatosító munkát a dolgozó parasztság körében és vonják felelősségre mindazokat, akik elhanyagolják a nép államával szembeni kötelességüket.

November 25.-ére minden kikovárt gyapotot le kell szedni, ezért meg kell gyorsítani a gyapot betakarítását. Mindkivül nagy gondot kell fordítani a teljesítmények növelése mellett a minőségi munkára is. A megyék gyapotszedési versenyében az alábbi rangsor alakult ki: 1. Szolnok, 2. Hajdu-Bihar, 3. Békés, 4. Csongrád, 5. Pest, 6. Fejér, 7. Bács-Kiskun, 8. Baranya, 9. Tolna, 10. Somogy.

A vetések és a betakarítás gyors befejezésével biztosítjuk, hogy az ország egész területén teljes erővel hozzájáruljunk az őszi melyszántás elvégzéséhez, amely a következő hetek fofeladata. /MTI/

Az Országos Béketanács

k OBT Mk FT Ie

1951 november 17.-én szombaton délelőtt kibővített ülést tart, amelyen Andics Erzsébet, Lukács György és Péter János beszámolnak a Béke Világtanács bécsi üléséről. /MTI/

Megnyílt az országgyűlési könyvtár

k NM Mk FT Ie

Az országgyűlési könyvtár, amely a felszabadulásig a népcinyonó uralkodó osztály parlamentjének tartjellegű könyvtára volt, november 8.-án megnyílt a nyilvánosság számára.

A könyvtár közel 300 ezer kötetből álló gazdag könyvtárával értékes napilap- és folyóirat-gyűjteményét bárki díjtalanul használhatja.

A könyvtár nyitva: hétköznap 8.30-tól 20.00 óráig, szombaton 9-től 14.00 óráig.

Bejarat az Országház dunaparti KKV-ös kapuján. ... /MTI/

2.

MTI BELFOLDI HÍRLEK

B 30. kiadás

1951. november 14.

19 óra 10 perc

A Budapesti Rendőrkapitányság

BM § Mk 1e

váratlanul a XIII. ker. Elmunkás-téren a közlekedés zavartalan és gyors lebonyolítása érdekében részbeni tiszta keresztezést rendelt el.

A fentiek értelmében az Elmunkás-tér keresztező forgalmát forgalmi irányonként a következőképpen szabályozták:

1./ Az Elmunkás-hidról érkező járművek egyenes irányban a Csanádi-utca felé, jobbra kis-ívben pedig a Váci-, illetve Lehel-ut felé haladhatnak. Ezeknek a járműveknek balra nagy-ívben a Váci-utca történő bekanyarodása tilos.

2./ A Váci-úton a Marx-tér irányából érkező járművek egyenes irányban a Váci-ut, illetve a Lehel-ut fele, míg jobbra kis-ívben a MAV kapubejáró, vagy az Elmunkás-híd felé haladhatnak. Ezeknek a járműveknek balra nagy-ívben a Csanádi-utca irányába történő kanyarodása tilos.

3./ A Csanádi-utca felől érkező járművek egyenes irányban az Elmunkás-híd felé, jobbra kis-ívben pedig a Váci-úton a Marx-tér felé haladhatnak. Ezeknek a járműveknek balra nagy-ívben a Váci-ut, illetve a Lehel-ut irányába történő bekanyarodása tilos.

4./ A Váci-úton Újpest felől érkező járművek egyenes irányban a Váci-úton a Marx-tér felé, jobbra kis-ívben pedig a Csanádi-utca irányába haladhatnak. Ezeknek a járműveknek balra nagy-ívben a MAV kapubejárók valamint az Elmunkás-híd felé történő bekanyarodása tilos.

5./ A Lehel-utról érkező járművek kizárólag egyenes irányban a Váci-úton a Marx-tér irányába haladhatnak, ezeknek a járműveknek úgy jobbra kis-ívben a Csanádi-utca irányába, mint balra nagy-ívben a MAV kapubejárók, valamint az Elmunkás-híd felé történő bekanyarodása tilos.

6./ Az Elmunkás-hídtól a Marx-tér felé eső MAV kapubejárón kihajtó járművek kizárólag jobbra, kis-ívben a Lehel-ut Váci-ut, illetve az Elmunkás-híd felé haladhatnak. Ezeknek a járműveknek egyenes irányban a Csanádi-utca felé történő haladása, valamint balra nagy-ívben a Váci-utca történő bekanyarodása tilos.

7./ Az Elmunkás-hídtól Újpest felé eső kapubejárón kihajtó járművek egyenes irányban a Csanádi-utca felé jobbra kis-ívben pedig a Váci-ut, illetve Lehel-ut felé haladhatnak. Ezeknek a járműveknek balra nagy-ívben a Váci-úton a Marx-tér felé, valamint az Elmunkás-híd felé történő bekanyarodása tilos.

Aki a fenti rendeletet megszegi, a 2500/1950.B.M.sz.r. 13. §.-ának 2. bekezdésébe utkozó és a 211. §.1. bekezdése alapján büntetendő kihágást követ el. Jelen rendelet 1951. évi november 20.-án lép hatályba. /MTI/

R.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 31. kiadás

1951. november 14.

19 óra 40 perc

Szombaton országos hengerész értekezlet lesz Diósgyőrött
K KGM IL/Jné/Mk Vár 1e

A közelmúltban lezajlott vaskohászati konferencia hengeréseinket nagy feladatok elé állította: terjesszék el a salgótarjániai kezdeményezte gyorshengerelési módszert, mint a terv teljesítésének és túlteljesítésének döntő eszközét. Az eddig szerzett tapasztalatok részletes ismertetésére és az ezzel kapcsolatos teendők megtárgyalására a kohó- és gépipari minisztérium vaskohászati főosztálya november 17.-én, szombaton reggel 9 órai kezdettel a diósgyőri Vasas Székházban országos hengerész értekezletet rendez.

Az értekezleten résztvesznek hengerdeink élenjáró fizikai és műszaki dolgozói. A beszámolót Komjáthy László kohó- és gépipari miniszterhelyettes tartja. /MTI/

November első tizenhárom napjában 139 tonna acélt adtak terven felül az RM Martin- és Elektroacélgyár dolgozói

i IL/Hm/Mk Vár K 3

A Rákosi Művek Martin- és Elektroacélgyárának dolgozói Rákosi Mátyásnak tett fogadalmuk teljesítéséért harcolnak: évi tervüket december 21.-re akarják befejezni és az év végeig ezer tonna acélt gyártanak terven felül. A Martin-kemencek dolgozói november első tizenhárom napjában 71 tonna acéllal, az elektromoskemencek olvasztárai 68 tonna acéllal teljesítették túl az erre az időre jutó előirányzatukat. A martinások versenyében a 2-es kemence dolgozói jarnak az élen, akik ebben a hónapban 266 tonna acélt adtak terven felül népgazdaságunknak. Az olvasztárok pontosan betartják a tiznaponkénti kemencejavítás rendjét és versenyben harcolnak az adagolási idő csökkentéséért. Az elmúlt öt napban a legjobb eredményt a Serfozo-brigád érte el 3 óra 48 perces adagolási idővel. Jó munkát végeztek a 4-es Martin-kemence olvasztárai is, az 1-es és 3-as kemence dolgozói azonban erősen lemaradtak és ezzel az egész üzem átlagát rontották. Ezenél a kemenceknél most elszántan küdenek a lemaradás behozásáért. Pataki József brigádja, hogy a komancéje lemaradását behozza, a legutóbbi öt napon 3 óra 36 perces csapolási időt ért el. Az egész üzemben a kicső időköt 10 százalékkal csökkentették, a selejtet pedig november első tíz napjában az október végi 1.44 százalékról 0.55 százalékra szorították le.

Az elektromos kemencek versenyében a 4-es villanykemence dolgozói jarnak az élen, akik ebben a hónapban már 33 tonna acélt gyártottak terven felül. A jó eredmények elérésében nagy része van Zupka István brigádjának, amely az átlagos adagolási időt az eredetileg vállalt 4 óra 15 perc helyett 2 óra 40 percre csökkentette. /MTI/

MTI BELFOLDI HÍREK

B 32.kiadás

1951. november 14.

2) óra — perc

A korszerű energiagazdálkodásról tart előadást a Magyar Tudományos Akadémián Heller László egyetemi tanár

i TP/Jné/MK Hk: K

Nehézipari Üzemünk dolgozói következetes harcot folytatnak az energia gazdaságos kihasználásáért. E kérdéssel kapcsolatban Heller László egyetemi tanár a Magyar Tudományos Akadémia felolvasó termében november 15.-én 1/2 óra előadás keretében ismerteti a korszerű energiagazdálkodás módszereit. Az előadást meghívta a nehézipari Üzemünk energetikai osztályának munkatársait, valamint az üzemek energetikai felelőseit is. /MTI/

Helyreigazítás

L4/Jné/MK 10

Mai B 26-os kiadásunk /A nyugdíjrendelst....1.folyt./ harmadik bekezdésének második sorában helyesen: ... rendelst h a t fokozatban...stb. /MTI/

A bányászok versenyében kedden a legjobb eredményt a Kisterenyői Szénbányák Déli Üzeme érte el

k BEM IL/IL/Mc Vár K

A bányászok versenyében november 13.-án, kedden a nagyüzemek közül a legjobb eredményt a Fatahányi Alsó Szénbányák XV. szénája érte el 103.7 százalékos tervteljesítéssel. Uzemvezető: Kovácsky Ferenc. Ebben a csoportban a leggyengébb teljesítést az Oroslányi Szénbányák XVII. és XVIII. szénája nyújtotta.

A középzemek csoportjában első a Kisterenyői Szénbányák Déli Üzeme, amely előirányzatát 120.3 százalékra teljesítette. Uzemvezető: Soyler Lajos. A középzemek közül a legrosszabb eredményt a Pili Szénbányák Északi Üzeme és a Bükkszéki Szénbányák szőlőszentpéteri Üzeme érte el.

A kisüzemek közül a legjobb a Zagyvai Szénbányák Károly-Üzeme volt 116.9 százalékos eredménnyel. Uzemvezető: Hógyi László. Ebben a csoportban tervteljesítésével lemaradt a Tóvári Szénbányák Mogyorós- és a Hógyáshegyi Szénbányák nagymányoki Üzeme. /MTI/

k

M T I B E L F Ö L D I H I R L E P

B 33. kiadás

1951. november 14.

20 óra 20 perc

A S O F Elnökségének távirata Trygve Liehez

NSZ § Mk 1a

A Szakszervezetek Országos Tanácsának Elnöksége a következő táviratot intézte Trygve Liehez, az ENSZ főtárháza felé:

"A magyar szervezett dolgozó: felháborodással értesült arról az újabb gáztétről, amelyet a spanyol kormány a spanyol dolgozó érdekeinek hivatalos képviselői, Gregorio Lopez Raimundo és harminchárom tarse ellen elkövet.

A Franco-kormánynak ez az eljárása, amelyet a marciusi sztrájk és tüntetésen hoz vezetőivel szemben alkalmaz, nem más, mint aljas bosszúhadjárat a sztrájk során elszemvedett politikai kudarcaért.

A magyar szervezett dolgozók követelik a világ valamennyi haladószellemű dolgozója által megvetett fasiszta rendszer ellen bátran harcoló harmincnégy békeharcosnak azonnali szabadonbocsátását.

Magyar Szakszervezetek Országos Tanácsának Elnöksége" /MTI/

Magyar sztahanovisták távirata az ENSZ főtárháza felé és Gregorio Lopez Raimundóhoz

NSZ § Mk 1a

A szabadságukat Galyateton töltő magyar sztahanovisták a következő táviratot intézték az ENSZ főtárháza felé, az ocskói börtönben fogvatartott Gregorio Lopez Raimundóhoz: /intézték

"A szabadságukat Galyateton töltő magyar sztahanovisták és hivatalos dolgozók tiltakoznak Gregorio Lopez Raimundo és 33 társának a Franco fasiszta rendszer által való letartóztatása és kínzása miatt. A minden bocsúltes ember által megvetett fasiszta rendszer bűnkül rója fel, hogy a világ sokszázmillió dolgozójával együtt sikereszállyak a béke szent ügyéért.

A többi sokmillió békeért harcoló dolgozóval együtt követeljük Gregorio Lopez Raimundo és 33 társa azonnali szabadonbocsátását. Galyateton ügő magyar sztahanovisták

xxx

"Kedves Gregorio Lopez Raimundo elvtárs!

Megdöbbenve értesültünk arról a gáztétről, amelyet velünk szemben a Franco fasiszta rendszer elkövet. Mi, Galyateton ügő magyar sztahanovisták, biztosítunk beemtetést a világ sokszázmillió dolgozójával együtt harcos szolidaritásunkról.

Kívánjuk, hogy harcotokat siker koronázza.

Galyateton ügő magyar sztahanovisták"

/MTI/

K

MTI BUDAFOLDI HÍRÉK

B 33. kiadás

1951. november 14.

20 óra 20 perc

A SÓF Elnökségének távirata Trygve Liehez

NSZ § Mk Ia

A Szakszervezetek Országos Tanácsának Elnöksége a következő táviratot intézte Trygve Liehez, az ENSZ főtárháza felé:

"A magyar szervezett dolgozó: felháborodással értesült arról az újabb gáttétről, amelyet a spanyol kormány a spanyol dolgozó érdekeinek kiváló képviselői, Gregorio Lopez Raimundo és harminchárom tarse ellen elkövet.

A Franco-kormánynak ez az eljárása, amelyet a marciusi sztrájk és tüntetésen hos vezetőivel szemben alkalmaz, nem más, mint aljas bosszúhadjárat a sztrájk során elszenvedett politikai kudarcért.

A magyar szervezett dolgozók követelik a világ valamennyi haladószellemű dolgozója által megvetett fasiszta rendszer ellen bátran harcoló harmincnégy békeharcosnak azonnali szabadonbocsátását.

Magyar Szakszervezetek Országos Tanácsának Elnöksége" /MTI/

Magyar sztahanovisták távirata az ENSZ főtárháza felé és Gregorio Lopez Raimundóhoz

NSZ § Mk Ia

A szabadságukat Galyateton töltő magyar sztahanovisták a következő táviratot intézték az ENSZ főtárháza felé, illetve az osztrák börtönben fogvatartott Gregorio Lopez Raimundóhoz: /intézték

"A szabadságukat Galyateton töltő magyar sztahanovisták és kiváló dolgozók tiltakoznak Gregorio Lopez Raimundo és 53 társának a Franco fasiszta rendszer által való letartóztatása és kizárása miatt.

A minden bocsúltes ember által megvetett fasiszta rendszer bűntudat nélkül nézi fel, hogy a világ sokszázmillió dolgozóval együtt sikeresen állnak a béke szent ügyéért.

A többi sokmillió békeért harcoló dolgozóval együtt követeljük Gregorio Lopez Raimundo és 53 társának azonnali szabadonbocsátását.

XXX

"Kedves Gregorio Lopez Raimundo elvtárs!

Megdöbbenve értesültünk arról a gáttétről, amelyet velünk szemben a Franco fasiszta rendszer elkövet. Mi, Galyateton üdülő magyar sztahanovisták, biztosítunk be nem utasított a világ sokszázmillió dolgozóval együtt harcos szolidaritásunkról.

Kívánjuk, hogy harcotokat siker koronázza.

Galyateton üdülő magyar sztahanovisták"

/MTI/

K

MTI BELFOLDI HIREK

B 34. kiadás

1951. november 14.

23 óra 10 perc

Időjárásjelentés

4 Ml/Ml Ie

A Meteorológiai Intézet jelenti november 14.-én, szerdán este 21 órakor:

A hőmérséklet kissé csökken. Az atlanti-óceánról származó különféle légtömegek vonulása továbbra is csapadékos, enyhe időjárást okoz csaknem egész Közép- és Nyugat-Európában. Hazánkban szerdán nap közben a hőmérséklet Nyíregyházán 11, Keszthelyen 12, Miskolcon 13, egyebütt 14-17 fokig emelkedett. Több helyről jelentettek csapadékot: Misinatoton és Baján 2, Sopronban és Pécsen 3 mm-t mértek.

Budapesten szerdán 21 órakor a hőmérséklet 8 C fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 757 mm, gyöngén süllyedő irányzatú.

Várható időjárás esütörtök estig: Mérsékelt délnyugati-nyugati szél, többhelyen eső, a hőmérséklet kissé csökken. Várható hőmérsékleti értékek Budapestre: esütörtök reggel 4-6, délben 10-12 fok között. /MTI/

Hazaérkezett a magyar kormányküldöttség Prágából

t Ba/PV/Jné Ie 4

A magyar kormányküldöttség, amely Révai József népművelési miniszter vezetésével a Magyar Népköztársaság és a Csehszlovák Köztársaság közötti kulturális egyezmény megkötésére utazott Prágába, szerdán este visszaérkezett Budapestre.

A kormányküldöttséget a Keleti pályaudvaron Kiss Károly külügyminiszter, Horváth Márton, a Magyar Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagjai, Darvas József közoktatásügyi miniszter, Berei Andor, a külügyminiszter első helyettese, Jánosi Ferenc, a népművelési miniszter első helyettese, Jóbóru Magda, a közoktatásügyi miniszter első helyettese, Bíró Zoltán, az MDP Központi Vezetőségének tagja, Betlen Oszkár, az MDP Központi Vezetőségének póttagja, Ruzsnyák István, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke, Majlát Jolán, a Kulturkapcsolatok Intézetének főtitkára, valamint a magyar kulturális élet számos kiválósága fogadta.

Megjelent a kormányküldöttség fogadtatására Stefan Major rendkívüli követ és meghatalmazott miniszter, a Csehszlovák Köztársaság magyarországi követe, valamint a csehszlovák követség több tagja is. /MTI/

Vége

K